

349551-2026 - Zadávání

Francie – Krajinné úpravy dětských hřišť – Aéroport Paris le Bourget - Affaire n°420114 - Marché de conception-réalisation-contrôle-maintenance d'une aire de jeux pour enfants

OJ S 97/2026 21/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: AEROPORTS DE PARIS

E-mail: dhatb@adp.fr

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost zadavatele: Činnosti související s letišti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Aéroport Paris le Bourget - Affaire n°420114 - Marché de conception-réalisation-contrôle-maintenance d'une aire de jeux pour enfants

Popis: La présente consultation a pour objet l'attribution d'un marché de conception-réalisation, avec en tranche optionnelle le contrôle et la maintenance, d'une aire de jeux emblématique pour enfants, dans le cadre du projet de réaménagement de l'esplanade du Bourget en lien avec l'arrivée de la ligne 17 du Grand Paris Express.

Identifikátor řízení: 750ca8a4-38e1-4696-b5ec-394ec095d38a

Interní identifikátor: SPA022702

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: A ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. La consultation s'exerce en deux phases : Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. Les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. Les documents mis à disposition des candidats ne constituent pas le DCE final et sont susceptibles d'évoluer ou d'être précisés au DCE final qui sera remis aux candidats admis à soumissionner lors de la phase d'appel d'offre. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR/min). Si le candidat envisage de faire réaliser les prestations par une structure dédiée juridiquement distincte, il doit l'indiquer dans l'acte de candidature. Le marché sera conclu, selon l'offre qui sera retenue: - soit à une entreprise unique, - soit avec les entreprises groupées conjointes, chacune engagée pour sa partie de travaux et le mandataire solidaire du groupement assurant la coordination, - soit en entreprises groupées solidaires, chacune engagée pour la totalité du marché en cas de défaillance de la ou des autres entreprises. Une deuxième phase dite "d'appel d'offre" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par

courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. Les négociations pourront être organisées en plusieurs tours successifs et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. Cette appel d'offres est subdivisée en deux phases : Phase 1 : analyse des offres par le Comité Technique Les 5 candidats retenus à l'issue de l'appel à candidature seront invités à remettre une proposition contenant les éléments indiqués à l'article 4 du présent règlement de consultation. La phase 1 est décomposée comme suit : • Assimilation du contexte, analyse des documents de la consultation et visite de site par les 5 candidats et établissement de leur proposition • Remise des offres par les 5 candidats conformément aux dispositions de l'article 4 du règlement de la consultation • Analyse des offres et audition des candidats et négociation des offres par un Comité Technique regroupant Aéroports de Paris, sa maîtrise d'œuvre et éventuellement l'Architecte des Bâtiments de France A l'issue des négociations les candidats seront invités à remettre une ultime offre. Ces offres seront analysées et notées en application des critères de notations indiqués à l'article 5 pour la phase 1 par le Comité Technique. A l'issue de cette analyse multicritère, les 2 offres les mieux classées seront retenues pour la phase 2 des négociations et seront présentées au jury Phase 2 : présentation des propositions des 2 finalistes et désignation du lauréat par le Jury Les propositions finales des 2 candidats finalistes seront présentées à un Jury composé de représentants d'Aéroports de Paris et de ses partenaires du projet et du territoire. La composition du Jury sera précisée à cette étape aux deux finalistes. Ces présentations se feront sous la forme d'une audition / négociation avec les candidats finalistes par le Jury. Le Jury procédera à la désignation du lauréat parmi les deux en application des critères de notations indiqués à l'article 5 pour la phase 2. Le marché de conception, réalisation, contrôle et maintenance pour l'aire de jeux sera alors signé entre le lauréat et Aéroports de Paris selon les termes de la proposition finale présentée au Jury. Précisions pour les phases : Les phases 1 et 2 s'entendent aussi avec la cession, de manière exclusive, de tous les droits patrimoniaux (reproduction et de représentation) sur les créations techniques, voire artistiques, attachées aux travaux objets de la présente consultation, tels que les esquisses, les plans, les concepts, les spécifications techniques, les perspectives, les photographies ou de toutes autres réalisations concrètes, sans que cette liste ne soit limitative. Cette cession emporte transfert au profit d'Aéroports de Paris, au fur et à mesure de leur production, de l'exclusivité des droits patrimoniaux sur toutes les créations, inventions et titres de propriété intellectuelle tels que brevets, dessins et modèles, et/ou droits d'auteurs.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112723 Krajinné úpravy dětských hřišť

Další klasifikace (cpv): 43325000 Zařízení parků a hřišť, 50870000 Opravy a údržba zařízení hřišť

2.1.2. Místo plnění

Obec: Le Bourget

Nižší územní jednotka země (NUTS): Paris (FR101)

Země: Francie

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Les documents de la consultation sont disponibles à l'adresse

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> à compter de la publication de l'avis d'appel à la concurrence. Les critères d'attribution sont consultables dans le Règlement de Consultation.

Calendrier prévisionnel de consultation : Sélection des candidats et transmission du DCE aux candidats retenus : semaine 26 2026 Remise des offres 1 : semaine 35 2026

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Aéroport Paris le Bourget - Affaire n°420114 - Marché de conception-réalisation-contrôle-maintenance d'une aire de jeux pour enfants

Popis: La présente consultation a pour objet l'attribution d'un marché de conception-réalisation, avec en tranche optionnelle le contrôle et la maintenance, d'une aire de jeux emblématique pour enfants, dans le cadre du projet de réaménagement de l'esplanade du Bourget en lien avec l'arrivée de la ligne 17 du Grand Paris Express. Les candidats retenus seront invités à présenter leur proposition technique, esthétique et financière. Celle-ci doit être conforme aux pièces du présent règlement et à la réglementation et aux normes françaises et européennes applicables pour les aires de jeux pour enfants, tout en étant en cohérence avec :

- le projet de réaménagement de l'esplanade en lien avec l'arrivée de la ligne 17 ;
- l'histoire du site, en particulier avec la présence de l'aéroport du Bourget et du Musée de l'Air et de l'Espace ;
- la mise en valeur de la façade du Musée de l'Air et de l'Espace et de la figure de l'Oiseau Blanc protégées au titre des monuments historiques.

Le niveau de détails attendu pour cette consultation devra être suffisant pour comprendre les intentions esthétiques et techniques (matériaux, formes, couleurs, respect des normes, etc.), la cohérence avec le projet d'esplanade, la prise en compte des interfaces techniques et la conformité à la réglementation. La présente consultation est soumise aux dispositions du Code de la commande publique. Elle est passée en procédure adaptée, en application des articles L.2123-4. La procédure envisagée par Aéroports de Paris se déroule dans les conditions fixées par le présent Règlement de la Consultation :

- la sélection des candidatures dans les conditions définies dans l'avis de publicité ;
- une phase de négociation avec les candidats admis et invités à remettre une offre ;
- une phase de sélection du lauréat par un Jury parmi les 2 candidats finalistes.

Phase 1 : analyse des offres par le Comité Technique Les 5 candidats retenus à l'issue de l'appel à candidature seront invités à remettre une proposition contenant les éléments indiqués à l'article 4 du présent règlement de consultation. La phase 1 est décomposée comme suit :

- Assimilation du contexte, analyse des documents de la consultation et visite de site par les 5 candidats et établissement de leur proposition
- Remise des offres par les 5 candidats conformément aux dispositions de l'article 4 du présent règlement de la consultation
- Analyse des offres et audition des candidats et négociation des offres par un Comité Technique regroupant Aéroports de Paris, sa maîtrise d'œuvre et éventuellement l'Architecte des Bâtiments de France

A l'issue des négociations les candidats seront invités à remettre une ultime offre. Ces offres seront analysées et notées en application des critères de notations indiqués à l'article 5 pour la phase 1 par le Comité Technique. A l'issue de cette analyse multicritère, les 2 offres les mieux classées seront retenues pour la phase 2 des négociations et seront présentées au jury Phase 2 : présentation des propositions des 2 finalistes et désignation du lauréat par le Jury Les propositions finales des 2 candidats finalistes seront présentées à un Jury composé de représentants d'Aéroports de Paris et de ses partenaires du projet et du territoire. La composition du Jury sera précisée à cette étape

aux deux finalistes. Ces présentations se feront sous la forme d'une audition / négociation avec les candidats finalistes par le Jury. Le Jury procédera à la désignation du lauréat parmi les deux finalistes. Le marché de conception, réalisation, contrôle et maintenance pour l'aire de jeux sera alors signé entre le lauréat et Aéroports de Paris selon les termes de la proposition finale présentée au Jury. Précisions pour les phases : Les phases 1 et 2 s'entendent aussi avec la cession, de manière exclusive, de tous les droits patrimoniaux (reproduction et de représentation) sur les créations techniques, voire artistiques, attachées aux travaux objets de la présente consultation, tels que les esquisses, les plans, les concepts, les spécifications techniques, les perspectives, les photographies ou de toutes autres réalisations concrètes, sans que cette liste ne soit limitative. Cette cession emporte transfert au profit d'Aéroports de Paris, au fur et à mesure de leur production, de l'exclusivité des droits patrimoniaux sur toutes les créations, inventions et titres de propriété intellectuelle tels que brevets, dessins et modèles, et/ou droits d'auteurs.

Interní identifikátor: SPA022702

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112723 Krajinné úpravy dětských hřišť

Další klasifikace (cpv): 43325000 Zařízení parků a hřišť, 50870000 Opravy a údržba zařízení hřišť

Možnosti:

Popis možností: Le futur marché comportera une tranche ferme et une tranche optionnelle : - Tranche optionnelle 1 : conception et réalisation de l'aires de jeux - Tranche optionnelle 2 : contrôles et à la maintenance

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Aéroport Paris le Bourget

Obec: Le Bourget

PSČ: -

Nižší územní jednotka země (NUTS): Paris (FR101)

Země: Francie

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 12 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 5

Další informace o obnovení: La décision d'affermissement de la tranche optionnelle se fera dans les conditions définies dans le marché.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: Le marché sera conclu, selon l'offre qui sera retenue: - soit à une entreprise unique, - soit avec les entreprises groupées conjointes, chacune engagée pour sa partie de travaux et le mandataire solidaire du groupement assurant la coordination, - soit en entreprises groupées solidaires, chacune engagée pour la totalité du marché en cas de défaillance de la ou des autres entreprises.

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Les candidatures seront examinées en tenant compte des garanties financières. Le candidat devra remettre les documents et informations suivants : - Chiffre d'affaires des trois dernières années dans le domaine d'activité concerné, et en particulier sur l'aménagement d'aires de jeux pour enfants emblématiques. Le candidat devra justifier d'un chiffre d'affaires annuel d'au moins 750 000€. - Capacité technique : Capacité technique du candidat à réaliser des aires de jeux emblématiques pour enfants notamment dans des sites remarquables, dont références et CV sur des projets similaires - Lettre de motivation présentant le candidat et ses motivations sur la présente consultation - Dossier de présentation du candidat Le marché sera conclu, selon l'offre qui sera retenue: - soit à une entreprise unique, - soit avec les entreprises groupées conjointes, chacune engagée pour sa partie de travaux et le mandataire solidaire du groupement assurant la coordination, - soit en entreprises groupées solidaires, chacune engagée pour la totalité du marché en cas de défaillance de la ou des autres entreprises. Le nombre de candidats est limité à 5. Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Le candidat devra soumettre un document présentant sa capacité technique, un dossier de présentation ainsi qu'une lettre de motivation. Le candidat devra également transmettre : - la fiche de renseignement entreprise (FRE) - un Kbis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du 1) de l'article 5 duodecies dudit règlement ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 26/06/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: francouzština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 16/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Les prestations pourront être réalisés de nuit en zone réservée

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Le marché sera conclu, selon l'offre qui sera retenue: - soit à une entreprise unique, - soit avec les entreprises groupées conjointes, chacune engagée pour sa partie de travaux et le mandataire solidaire du groupement assurant la coordination, - soit en entreprises groupées solidaires, chacune engagée pour la totalité du marché en cas de défaillance de la ou des autres entreprises.

Finanční ujednání: /

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Tribunal Judiciaire de Paris ou Greffe du Tribunal de Paris
Informace o lhůtách pro přezkum: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans. "

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: AEROPORTS DE PARIS

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: AEROPORTS DE PARIS

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Tribunal Judiciaire de Paris ou Greffe du Tribunal de Paris

Organizace přijímající žádosti o účast: AEROPORTS DE PARIS

Organizace zpracovávající nabídky: Tribunal Judiciaire de Paris ou Greffe du Tribunal de Paris

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: AEROPORTS DE PARIS

Registrační číslo: 552016628

Odbor: DHATB

Poštovní adresa: 1 rue de FRANCE

Obec: Tremblay en FRANCE

PSČ: 93290

Nižší územní jednotka země (NUTS): Paris (FR101)

Země: Francie

Kontaktní místo: DHAT

E-mail: dhathb@adp.fr

Telefon: 0687221632

Fax: 01

Internetová adresa: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Profil kupujícího: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Tribunal Judiciaire de Paris ou Greffe du Tribunal de Paris

Registrační číslo: 5555

Poštovní adresa: 29-45 Avenue de la Porte de Clichy

Obec: PARIS

PSČ: 75017

Nižší územní jednotka země (NUTS): Paris (FR101)

Země: Francie

E-mail: tj-paris@justice.fr

Telefon: 01 44 32 51 51

Fax: 01

Internetová adresa: <https://www.tibunal-de-paris.justice.fr>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://www.tibunal-de-paris.justice.fr>

Úlohy této organizace:

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union

Registrační číslo: PUBL

Obec: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 9b41a1e7-f4fe-47db-82b7-ca4b56b51a47 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 19/05/2026 15:28:17 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: francouzština

Číslo zveřejnění oznámení: 349551-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 97/2026

Datum zveřejnění: 21/05/2026